

Filemo-ò Paulo Tyyriti Filemo-ò

1-2 Jiarŷ Paulo rare. Jesuisi Kristu òraru-ki ròtena-ki wâhâre. Tximòtxi iny seriore wese jiarŷ-wana adee Filemo-ò rybe rewahinyrenyre. Kai inyluunaren, iny wiòhenadŷŷdu tate. Tule Afia-ò, rewahinyreri, tii iny wyòrenyõ rare. Tule Arikipu-ò, rewahinyreri iny rybe tŷnydŷŷdu-ki ijoïõ rare. Tule ityhydŷŷdu mahâdu-ò rewahinyreri, aheto dohodŷŷna ijoï-ò wahe.

3 Ruxetòena ywina-wana Deuxu iny tyby-ribi, Jesuisi Kristu iny iòlò ribi adeereny kanakemy watxireri.

4 Deuxu-ò rexitòenyreu, atxi, Filemo, wanohõti reamyhŷre. Tai umy rarybera.

5 Kai dori Jesuisi tetyhynyte, inyiòlò luumy, ityhydŷŷdu mahâdu luumy atximahâte. Kia-ò raholamyhŷre.

6 Tule rexitòenymahâreu kiamy jiarŷ rarybemahâre. Kai iny witxira-ò Deuxu aõmydŷŷnanamy belyykeu, Kristudeewimy bierynanyke. Kia inydeereny rexitòenyre Deuxu-ò.

7 Jiarŷ Wadeysatyhyreri, kai dori aluuna iny witxira dee ratximyhŷre. Kia heka deysana nihikŷ ityhydŷŷdu mahâdu-ò rare, tii riwawowesenymyhŷre.

8 Jiarŷ timy atxikemy adee ararybekeki, tule ke heka arateranyke. Jiarŷ dori aityhydŷŷdu seriore rare.

⁹ Tahe aluudŷýna òraru-ki tahe adee arexitòenykre. Jiarŷ Paulo rare. Ròtenawo-ki jiarŷ roire Jesuisi Kristuluu òraru-ki.

¹⁰ Wariore wese dee rexitòenyreri. Onesimo wariore wesemy redyreri Kristu tyhydŷýna-ò waribi umy wese kaki ròtenawo-ki rare.

¹¹ Tiu heka adee riwahinyõmyhŷre tii dori juhuu awiòhedŷýdutyhy aõkõ rare. Wijile tahe iny di-wiòhenanymyhŷde adee wadee tule.

¹² Tii adee reteònyrerri. Ixyby araòkesedŷýnyrerri. Kai ixi-ki bimyke wawesemy, wadee dori tii awityhy rare.

¹³ Jiarŷ dori ixideele remyõre wawiòhedŷýdu kaki ròtenawo-ki Rybewihikŷ dohodŷý òraru-ki. Kia òsŷny adee awire.

¹⁴ Urile aõkõmy marybekeki tii arimyõthy. Kai aõ wadee bidiwahinykeki, kai ixi sohojile inihe biwahinykre. Waixitòena-ki aõkõ.

¹⁵ Onesimo heka aribi irehemy rexijere ijõ bededŷýnana witxirau, tahe wijile tiiemy abrysimykre.

¹⁶ Juhuu wesemy aõkõ ihŷre deòdumy wahe, wiji aseriore wesemy heka rare. Tii heka waluuthyhy rare, adee tulekemy ityhydŷýdu wese wiluukemy wadee awire.

¹⁷ Kai wabiòwakeki, tii birybenyke iwese tiwarybenymyhŷte wese.

¹⁸ Aõ adee rasiranyreki, jiarŷ ariwyònykre teròwymy. Jiarŷ iximyna kaa retyyritinyre: Jiarŷ Paulo ariòwynykre.

¹⁹ Kai waòraru-ki ityhydŷýdumy atximahâte. Kia tahe adee tuu ararybeõtyhy.

²⁰⁻²¹ Warybe mynamy ta kai bòwidŷýkre Kristu

òraru-ki, tai ta biwadeysanykre. Jiarŷ warybe rewahinyreri, araeryre, waixitòedŷŷna ratyre biwinykre.

²² Ijõmy adee arexitòenykre: wasŷ waherina ahetowo-ki biywinykre. Deuxu-ò bexitòenykreki, tai jiarŷ aõhe-wana adeereny aròòsekre.

²³ Epafa wabiòwa ròtenawo-ribi adee riwehity-hynanyreri (jiarŷboho kaki watximyhŷrenyre Jesusi Kristu Rybe òraru-ki),

²⁴ tule Marku, Aristarku, Dema, Luka-wana rexiwehityhynanyreri. Kia ibutumy heka Deuxu-ò aõmysŷdŷdumy roire.

²⁵ Jesuisi Kristu làhàna awo-ki ratximyhŷre.

Deuxu Rybe Tyyriti New Testament in Karajá (BR:kpj:Karajá)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karajá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Karajá [kpj], Brazil

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Karajá

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
55ce0bcd-101e-52a3-984e-847027efe150